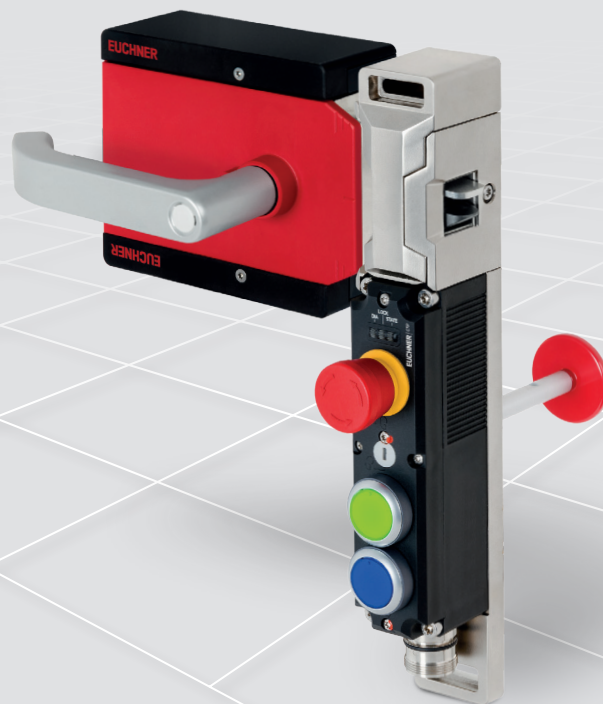


Multifunctional Gate Box MGBS *Slimline*



EUCHNER

More than safety.

EUCHNER

More than safety.



Sede central: Leinfelden-Echterdingen



Centro logístico: Leinfelden-Echterdingen



Planta de producción: Unterböhringen

Éxito internacional: la empresa EUCHNER

EUCHNER GmbH + Co. KG es una de las empresas líderes en el mundo en el ámbito de la ingeniería de seguridad industrial. Desde hace más de 60 años, EUCHNER desarrolla y fabrica sistemas de conmutación de alta calidad para la construcción de maquinaria e instalaciones. Esta empresa familiar con sede en Leinfelden da trabajo a alrededor de 800 empleados en todo el mundo.

18 filiales y otros distribuidores dentro y fuera de Alemania se afanan por lograr el éxito en el mercado internacional.

Calidad e innovación: los productos EUCHNER

Una mirada al pasado demuestra que EUCHNER es una empresa con un gran espíritu innovador. Consideramos los retos técnicos y medioambientales del futuro como un aliciente para el desarrollo de productos excepcionales.

Los interruptores de seguridad EUCHNER controlan puertas de protección en máquinas e instalaciones, contribuyendo a minimizar riesgos y peligros, y protegiendo con total fiabilidad personas y procesos. Nuestra actual gama de productos comprende desde componentes electrónicos y electromecánicos hasta soluciones de seguridad inteligentes completas. La seguridad de las personas, las máquinas y los bienes de producción es uno de nuestros lemas.

Una tecnología fiable y unos niveles de calidad insuperables nos permiten definir la ingeniería de seguridad del mañana. Además, lo excepcional de nuestras soluciones hace que nuestros clientes estén muy satisfechos. La gama de productos se divide en:

- ▶ Interruptores de seguridad con codificación por transponder
- ▶ Interruptores de seguridad sin contacto con bloqueo
- ▶ Multifunctional Gate Box MGB
- ▶ Sistemas de gestión de accesos (Electronic-Key-System EKS)
- ▶ Interruptores de seguridad electromecánicos
- ▶ Interruptores de seguridad con codificación magnética
- ▶ Pulsadores de validación
- ▶ Relés de seguridad
- ▶ Dispositivos de parada de emergencia
- ▶ Botoneras y volantes
- ▶ Ingeniería de seguridad con AS-Interface
- ▶ Manipuladores (joysticks)
- ▶ Interruptores de posición



Generalidades		4	
El seguro compacto para puertas de protección MGBS		4	
Vista general de componentes del sistema		5	
Ejemplo de combinación del MGBS		6	
Módulos individuales MGBS		8	MGBS
Módulos de bloqueo MGBS-P-L-...		10	
Módulos de enclavamiento MGBS-P-I-...		18	
Módulos con manilla MGBS-H-...		22	
Manilla de puerta interior AE-R-S1		24	
Desbloques antipánico MGB-E-...		26	
Sets MGBS		28	Sets MGBS
Accesorios		36	
Índice		48	

El seguro compacto para puertas de protección MGBS

- Interruptor de seguridad con codificación por transponder, manilla y tope en uno
- Diseño compacto
- Manejo intuitivo gracias al módulo con manilla



Multifunctional Gate Box MGBS

Este nuevo sistema resulta especialmente práctico cuando se necesita una carcasa de interruptor delgada, como sucede en los postes de esquina de las vallas de protección.

Los orificios de fijación del módulo con manilla y el módulo individual están cubiertos, por lo que ofrecen una excelente protección contra la manipulación. La pieza de bloqueo también está incluida en el módulo con manilla, lo que impide iniciar la instalación, por ejemplo, durante los trabajos de mantenimiento y limpieza. Su sencilla conexión mediante un conector reduce el cableado.

Opcionalmente, el sistema puede equiparse con un dispositivo de parada de emergencia y con elementos de mando e indicadores. De esta forma,

el MGBS suma a un seguro compacto para puertas de protección las características de un MGB.

Gracias a la tecnología de transponder, el sistema alcanza la categoría 4/PL e según EN ISO 13849-1 sin exclusión de errores adicional. El MGBS cumple todos los requisitos de la norma EN ISO 14119.

Los módulos de bloqueo alcanzan una fuerza de bloqueo de 3.900 N. Además, con los grados de protección IP65, IP67 e IP69K, los sistemas MGBS son unos todoterrenos que se adaptan a las condiciones más hostiles.

Familia de sistemas AP

AP La familia AP está pensada para el uso como sistema independiente. Estos dispositivos son especialmente adecuados para la conexión a unidades de evaluación y sistemas de control de seguridad que requieren pulsos de prueba cortos.

Para comprobar la existencia de cortocircuitos, los dispositivos AP generan pulsos de prueba en las salidas de seguridad. Gracias al poco cableado que necesitan, los dispositivos AP son una solución muy económica.

Familia de sistemas AR

AR En la versión AR pueden conectarse en serie hasta 20 dispositivos de dicha familia de sistemas. Para comprobar la existencia de cortocircuitos, los dispositivos AR generan pulsos de prueba en las salidas de seguridad.

En este aparato se recogen las señales de seguridad y de estado sobre el terreno y se transmiten al sistema de control.

Vista general de componentes del sistema

Módulo de bloqueo MGBS: para la protección de personas y procesos

El módulo de bloqueo MGBS está disponible en distintas versiones como bloqueo de protección para la protección de personas o procesos. Puede emplearse en puertas batientes con sujeción a la derecha y a la izquierda, así como en puertas correderas.

Opcionalmente, el sistema puede equiparse con un dispositivo de parada de emergencia y con elementos de mando e indicadores. De esta forma, el MGBS suma a un seguro compacto para puertas de protección las características de un MGB.

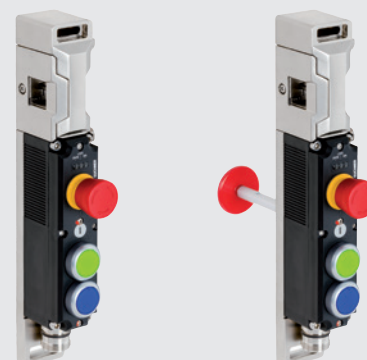
Módulo de enclavamiento MGBS

El MGBS también está disponible como módulo de enclavamiento (sin bloqueo).

Módulo individual MGBS

Sin desbloqueo antipánico

Con desbloqueo antipánico



Módulo con manilla MGBS

El módulo con manilla está disponible para puertas tanto con sujeción a la derecha como con sujeción a la izquierda.

El pestillo del cerrojo del módulo con manilla se reconoce de forma segura mediante transponder en cuanto se introduce completamente en el módulo de bloqueo o de enclavamiento. Con la pieza de bloqueo con despliegue automático, el pestillo del cerrojo puede bloquearse con un máximo de 3 candados para realizar tareas de limpieza y mantenimiento en la máquina. Además, el MGBS dispone de una manilla de puerta estable que puede girarse en intervalos de 90°. Como alternativa a la manilla de puerta, el módulo con manilla también puede contar con un pomo o equiparse con él posteriormente.

Módulo con manilla MGBS



Manilla de puerta interior

En combinación con un módulo de bloqueo con desbloqueo antipánico, el sistema de seguridad debe estar equipado con una manilla interior que permita a las personas que se hayan quedado encerradas abrir la puerta bloqueada desde la zona de peligro.

Desbloqueo antipánico

En combinación con un módulo de enclavamiento, el sistema de seguridad puede equiparse con un desbloqueo antipánico MGB-E-A-..., que permite abrir la puerta bloqueada desde la zona de peligro.

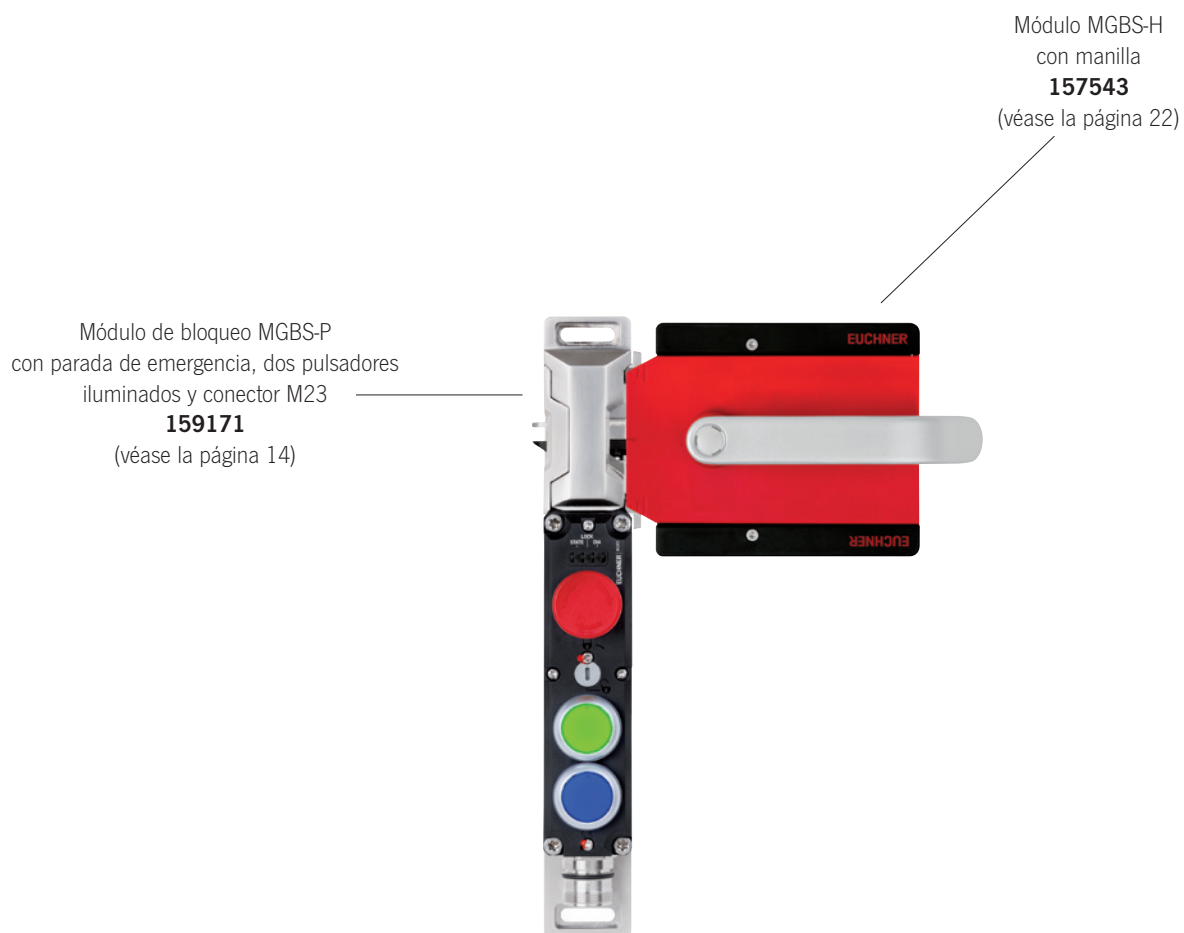
Manilla de puerta interior



Desbloqueo antipánico MGB-E-A-...



Ejemplo de combinación del MGBS



»Máxima seguridad en el mínimo espacio.«

- ▶ Ideales para espacios reducidos, como esquinas
- ▶ Varias funciones en una sola solución: manilla de puerta, interruptor, sujeción de puerta
- ▶ Disponible opcionalmente con parada de emergencia, elementos de mando e indicadores
- ▶ Disponible opcionalmente con desbloqueo antipánico
- ▶ Categoría 4/PL e según EN ISO 13849-1

MGBS

Con bloqueo



Módulo de bloqueo



MGBS-P-L



Módulo con manilla



MGBS-H



Manilla de puerta interior



AE-R

Módulo de enclavamiento

Con enclavamiento sin bloqueo



MGBS-P-I



Módulo con manilla



MGBS-H



Desbloqueo antipánico



MGB-E

Módulos de bloqueo MGBS-P-L.-AP-...



- Módulo de bloqueo para la protección de personas o procesos (el módulo con manilla se pide por separado)
- Opcionalmente, con elementos de mando, parada de emergencia y desbloqueo antipánico
- Sujeción de puerta a la derecha o a la izquierda
- Categoría 4/PL e para la evaluación de todas las funciones de seguridad

Detalles

Codificaciones disponibles

- Evaluación Unicode

Tipos de bloqueo

L1 Principio del bloqueo sin tensión
Bloqueo mediante fuerza de resorte. Desbloqueo aplicando tensión en el solenoide de bloqueo.

L2 Principio del bloqueo con tensión
Bloqueo mediante fuerza de solenoide. Activación del bloqueo aplicando tensión en el solenoide de bloqueo.

Desbloqueo auxiliar

Incluido de serie en todas las versiones.

Sujeción de puerta

La sujeción de puerta de los módulos de bloqueo puede cambiarse de forma sencilla y en cualquier momento de la derecha a la izquierda y viceversa.

Desbloqueo antipánico (opcional)

Algunos dispositivos cuentan con un desbloqueo antipánico.

El eje del desbloqueo antipánico puede alargarse por medio de las piezas intermedias que se suministran.

Indicador LED

STATE Estado

LOCK Bloqueo

DIA Diagnóstico

Conexiones adicionales

OD Salida de monitorización de puerta

OI Salida de diagnóstico

Más información

- Planos de dimensiones en la página 11
- Accesorios y repuestos en la página 36
- Para obtener información detallada, introduzca el número de pedido del producto en el campo de búsqueda en la página www.euchner.com.

Tabla de pedido

MGBS-P-L.-AP-...-SA-... con conector M12

Versión	Codificación U = Unicode	Desbloqueo antipánico	Sujeción de puerta (ajuste de fábrica)	Elementos de mando/ indicadores			Esquema de conexiones en la página 12	N.º de pedido/artículo
				S1	S2/H2*	S3/H3*		
M12 8 pin								
MGBS-P-L1 Principio del bloqueo sin tensión								
	U	●	A la derecha	—	—	—		158320 MGBS-P-L1-AP-U-R-AE-SA-158320
	U	—	A la derecha	—	—	—		159366 MGBS-P-L1-AP-U-R-AZ-SA-159366
MGBS-P-L2 Principio del bloqueo con tensión								
	U	●	A la derecha	—	—	—		163900 MGBS-P-L2-AP-U-R-AZ-SA-163900

* El propio usuario puede elegir el color de los pulsadores mediante el set de piezas de colores que se adjunta.

MGBS-P-L-AP

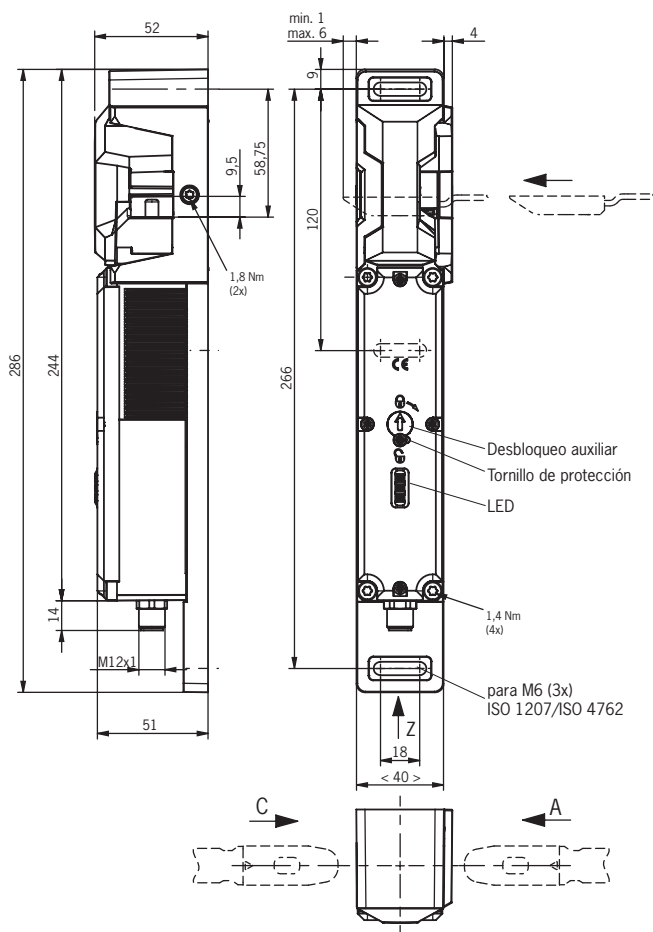
MGBS-P-L-AP-...-SII-... con 2 conectores M12

Versión	Codificación U = Unicode	Desbloqueo antipánico	Sujeción de puerta (ajuste de fábrica)	Elementos de mando/ indicadores			Esquema de conexiones en la página 12	N.º de pedido/artículo
				S1	S2/H2*	S3/H3*		
2x M12 5 pin MGBS-P-L1 Principio del bloqueo sin tensión								
	U	●	A la derecha	-	-	-	B	161694 MGBS-P-L1-AP-U-R-AE-SII-161694
	U	-	A la derecha	-	-	-		161693 MGBS-P-L1-AP-U-R-AZ-SII-161693

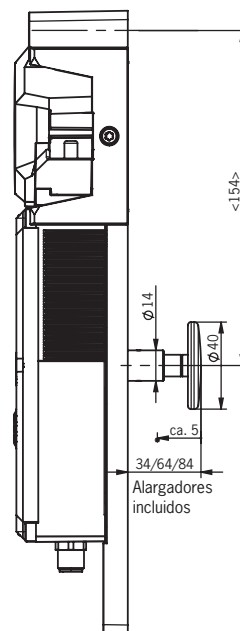
* El propio usuario puede elegir el color de los pulsadores mediante el set de piezas de colores que se adjunta.

Plano de dimensiones

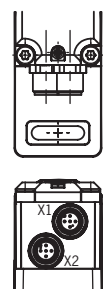
**Sujeción de puerta a la derecha
Con conector M12**



Con desbloqueo antipánico



Con 2 conectores M12





Asignación de conexiones

A M12 8 pin Esquema de conexiones A

Pin	Denominación	Funcionamiento
1	IMP	Tensión de servicio del solenoide de bloqueo, 24 V CC
2	UB	Tensión de servicio del sistema electrónico AP, 24 V CC
3	FO1A	Salida de seguridad del canal 1
4	FO1B	Salida de seguridad del canal 2
5	OI	Salida de diagnóstico
6	OD	Salida de monitorización de puerta
7	0 V	Tensión de servicio del sistema electrónico AP, 0 V CC
8	IMM	Tensión de servicio del solenoide de bloqueo, 0 V CC

B 2x M12 5 pin Esquema de conexiones B

Pin	Denominación	Funcionamiento
X1.1	UB	Tensión de servicio del sistema electrónico AP, 24 V CC
X1.2	FO1A	Salida de seguridad del canal 1
X1.3	0 V	Tensión de servicio del sistema electrónico AP, 0 V CC
X1.4	FO1B	Salida de seguridad del canal 2
X1.5	–	No asignado
X2.1	–	No asignado
X2.2	–	No asignado
X2.3	IMM	Tensión de servicio del solenoide de bloqueo, 0 V CC
X2.4	IMP	Tensión de servicio del solenoide de bloqueo, 24 V CC
X2.5	–	No asignado

MGBS-P-L-AP

Módulos de bloqueo MGBS-P-L.-AR-...



- Módulo de bloqueo para la protección de personas o procesos (el módulo con manilla se pide por separado)
- Opcionalmente, con elementos de mando, parada de emergencia y desbloqueo antipánico
- Sujeción de puerta a la derecha o a la izquierda
- Categoría 4/PL e para la evaluación de todas las funciones de seguridad

Detalles

Codificaciones disponibles

- Evaluación Unicode

Tipos de bloqueo

L1 Principio del bloqueo sin tensión

Bloqueo mediante fuerza de resorte. Desbloqueo aplicando tensión en el solenoide de bloqueo.

L2 Principio del bloqueo con tensión

Bloqueo mediante fuerza de solenoide. Activación del bloqueo aplicando tensión en el solenoide de bloqueo.

Desbloqueo auxiliar

Incluido de serie en todas las versiones.

Sujeción de puerta

La sujeción de puerta de los módulos de bloqueo puede cambiarse de forma sencilla y en cualquier momento de la derecha a la izquierda y viceversa.

Desbloqueo antipánico (opcional)

Algunos dispositivos cuentan con un desbloqueo antipánico.

El eje del desbloqueo antipánico puede alargarse por medio de las piezas intermedias que se suministran.

Set de piezas de colores

El propio usuario puede elegir el color de los pulsadores mediante el set de piezas de colores 120344 que se adjunta (5 colores).

Indicador LED

STATE Estado
LOCK Bloqueo
DIA Diagnóstico

Conexiones adicionales

OD Salida de monitorización de puerta
OI Salida de diagnóstico

Más información

- Planos de dimensiones en la página 15
- Accesorios y repuestos en la página 36
- Para obtener información detallada, introduzca el número de pedido del producto en el campo de búsqueda en la página www.euchner.com.

Tabla de pedido

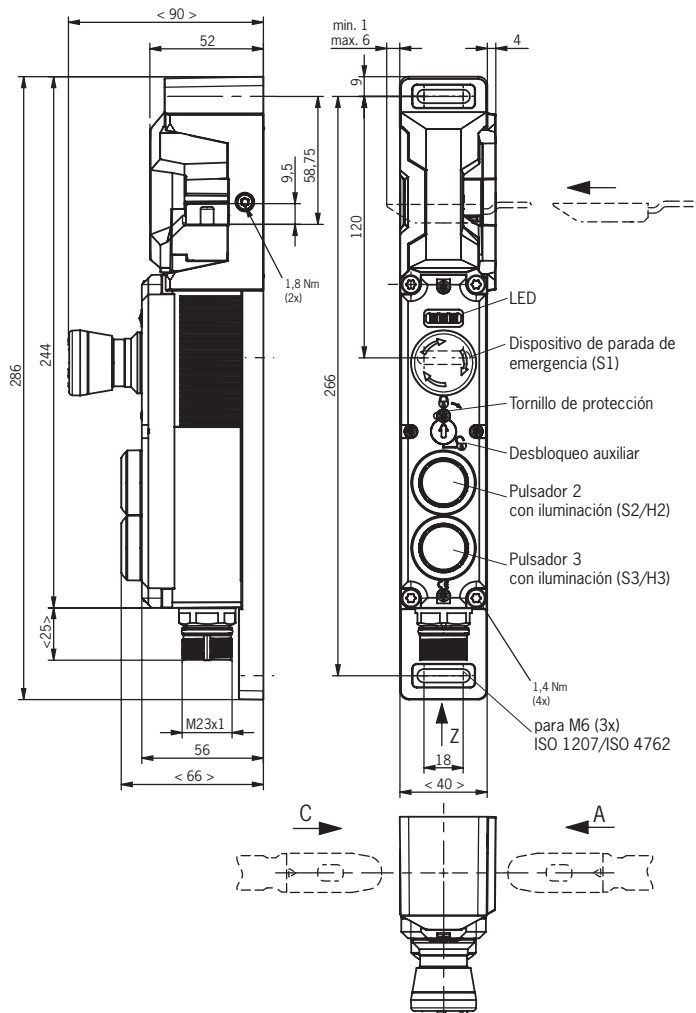
Versión	Codificación U = Unicode	Desbloqueo antipánico	Sujeción de puerta (ajuste de fábrica)	Elementos de mando/ indicadores			Esquema de conexiones en la página 16	N.º de pedido/artículo
M23 19 pin				S1	S2/H2*	S3/H3*		
MGBS-P-L1 Principio del bloqueo sin tensión								
	U	●	A la derecha				A	159086 MGBS-P-L1-AR-U-R-AEE-SH-159086
	U	—	A la derecha					159171 MGBS-P-L1-AR-U-R-AZE-SH-159171
	U	●	A la derecha	—				159170 MGBS-P-L1-AR-U-R-AEE-SH-159170
	U	—	A la derecha	—				159169 MGBS-P-L1-AR-U-R-AZE-SH-159169
	U	●	A la derecha	—	—			161206 MGBS-P-L1-AR-U-R-AEE-SH-161206
	U	—	A la derecha	—	—			161205 MGBS-P-L1-AR-U-R-AZE-SH-161205
MGBS-P-L2 Principio del bloqueo con tensión								
	U	●	A la derecha				A	161678 MGBS-P-L2-AR-U-R-AEE-SH-161678
	U	—	A la derecha					158524 MGBS-P-L2-AR-U-R-AZE-SH-158524
	U	●	A la derecha	—				161081 MGBS-P-L2-AR-U-R-AEE-SH-161081
	U	●	A la derecha	—	—	—	B	164353 MGBS-P-L2-AR-U-R-AE-SH-164353

* El propio usuario puede elegir el color de los pulsadores mediante el set de piezas de colores que se adjunta.

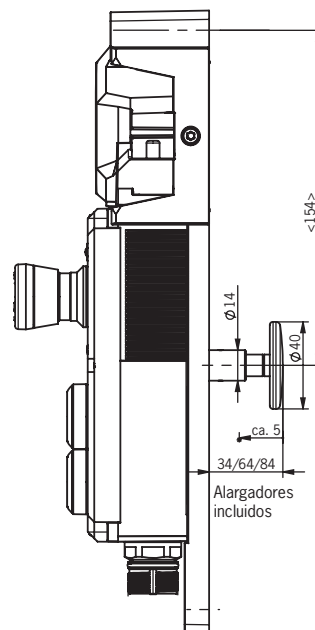
MGBS-P-L-AR

Plano de dimensiones

Sujeción de puerta a la derecha



Con desbloqueo antipánico



M23 **19**
pin**Asignación de conexiones****M23** **19**
pin**Esquema de conexiones A**

Pin	Denominación	Funcionamiento
1	IMP	Tensión de servicio del solenoide de bloqueo, 24 V CC
2	FI1A	Entrada de habilitación del canal 1
3	FI1B	Entrada de habilitación del canal 2
4	FO1A	Salida de seguridad del canal 1
5	FO1B	Salida de seguridad del canal 2
6	UB	Tensión de servicio del sistema electrónico AR 24 V CC y de los elementos de mando e indicadores 24 V CC
7	RST	Entrada de reinicio
8	OD	Salida de monitorización de puerta
9	OI	Salida de diagnóstico
10	S1.A1	Parada de emergencia (canal A), dado el caso
11	S1.A2	Parada de emergencia (canal A), dado el caso
12	FE	Tierra funcional
13	S1.B1	Parada de emergencia (canal B), dado el caso
14	S1.B2	Parada de emergencia (canal B), dado el caso
15	S2	Pulsador 2 (iluminado), dado el caso
16	H2	LED 2, dado el caso
17	S3	Pulsador 3 (iluminado)
18	H3	LED 3
19	0 V	Tensión de servicio del sistema electrónico AR 0 V CC, de los elementos de mando e indicadores 0 V CC y del solenoide de bloqueo 0 V CC

M23 **19**
pin**Esquema de conexiones B**

Pin	Denominación	Funcionamiento
1	IMP	Tensión de servicio del solenoide de bloqueo, 24 V CC
2	FI1A	Entrada de habilitación del canal 1
3	FI1B	Entrada de habilitación del canal 2
4	FO1A	Salida de seguridad del canal 1
5	FO1B	Salida de seguridad del canal 2
6	UB	Tensión de servicio del sistema electrónico AR 24 V CC y de los elementos de mando e indicadores 24 V CC
7	RST	Entrada de reinicio
8	OD	Salida de monitorización de puerta
9	OI	Salida de diagnóstico
10	OL	Parada de emergencia (canal A), dado el caso
11	–	Parada de emergencia (canal A), dado el caso
12	FE	Tierra funcional
13	–	Parada de emergencia (canal B), dado el caso
14	–	Parada de emergencia (canal B), dado el caso
15	–	Pulsador 2 (iluminado), dado el caso
16	–	LED 2, dado el caso
17	–	Pulsador 3 (iluminado)
18	IMM	Tensión de servicio del solenoide de bloqueo, 0 V CC
19	0 V	Tensión de servicio del sistema electrónico AR 0 V CC y de los elementos de mando e indicadores 0 V CC

MGBS-P-L-AR

Módulo de enclavamiento MGBS-P-I-AP-...



- ▶ Módulo de enclavamiento sin bloqueo (pedido del módulo con manilla por separado)
- ▶ Opcionalmente, con elementos de mando y parada de emergencia
- ▶ Sujeción de puerta a la derecha o a la izquierda
- ▶ Categoría 4/PL e

Detalles

Codificaciones disponibles

- ▶ Evaluación Unicode

Sujeción de puerta

La sujeción de puerta de los módulos de enclavamiento puede cambiarse de forma sencilla y en cualquier momento de la derecha a la izquierda y viceversa.

Indicador LED

- STATE Estado
- DIA Diagnóstico

Conexiones adicionales

- OD Salida de monitorización de puerta
- OI Salida de diagnóstico

Más información

- ▶ Planos de dimensiones en la página 19
- ▶ Accesorios y repuestos en la página 36
- ▶ Para obtener información detallada, introduzca el número de pedido del producto en el campo de búsqueda en la página www.euchner.com.

Tabla de pedido

MGBS-P-I-AP-...-SA-... con conector M12

Versión	Codificación U = Unicode	Sujeción de puerta (ajuste de fábrica)	Elementos de mando/ indicadores			Esquema de conexiones en la página 20	N.º de pedido/artículo
			S1	S2/H2*	S3/H3*		
	U	A la derecha	-	-	-		162586 MGBS-P-I-AP-U-R-ZZ-SA-162586

* El propio usuario puede elegir el color de los pulsadores mediante el set de piezas de colores que se adjunta.

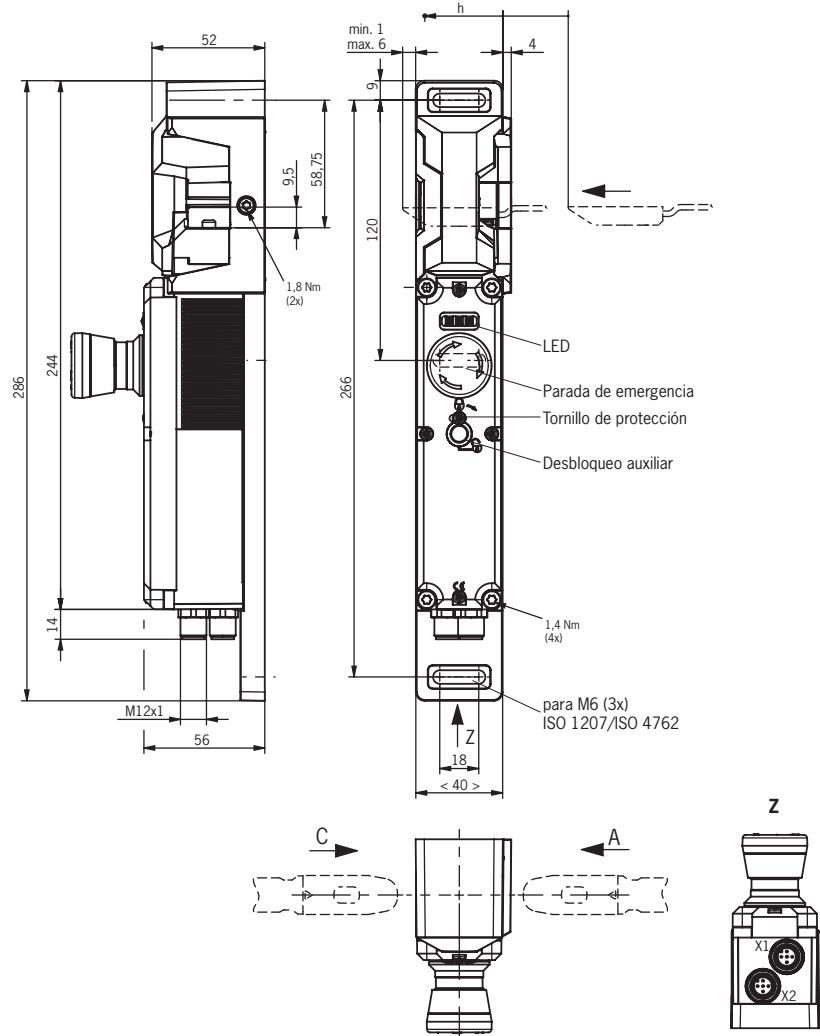
MGBS-P-I-AP-...-SBB-... con 2 conectores M12

Versión	Codificación U = Unicode	Sujeción de puerta (ajuste de fábrica)	Elementos de mando/ indicadores			Esquema de conexiones en la página 20	N.º de pedido/artículo
			S1	S2/H2*	S3/H3*		
	U	A la derecha		-	-		162926 MGBS-P-I-AP-U-R-ZZE-SBB-162926

* El propio usuario puede elegir el color de los pulsadores mediante el set de piezas de colores que se adjunta.

Plano de dimensiones

Sujeción de puerta a la derecha





Asignación de conexiones

A M12 8 pin Esquema de conexiones A

Pin	Denominación	Funcionamiento
1	–	No asignado
2	UB	Tensión de servicio del sistema electrónico AP, 24 V CC
3	FO1A	Salida de seguridad del canal 1
4	FO1B	Salida de seguridad del canal 2
5	OI	Salida de diagnóstico
6	OD	Salida de monitorización de puerta
7	0 V	Tensión de servicio del sistema electrónico AP, 0 V CC
8	–	No asignado

B 2x M12 5 pin Esquema de conexiones B

Pin	Denominación	Funcionamiento
X1.1	UB	Tensión de servicio del sistema electrónico AP, 24 V CC
X1.2	FO1A	Salida de seguridad del canal 1
X1.3	0 V	Tensión de servicio del sistema electrónico AP, 0 V CC
X1.4	FO1B	Salida de seguridad del canal 2
X1.5	–	No asignado
X2.1	S1.A1	Parada de emergencia (canal A), dado el caso
X2.2	S1.B1	Parada de emergencia (canal B), dado el caso
X2.3	–	No asignado
X2.4	S1.A2	Parada de emergencia (canal A), dado el caso
X2.5	S1.B2	Parada de emergencia (canal B), dado el caso

MGBS-P-I-AP

Módulos con manilla MGBS-H...



- ▶ Pestillo del cerrojo inteligente con transponder
- ▶ Pieza de bloqueo con despliegue automático
- ▶ Manilla o pomo de puerta plateado

Detalles

Pestillo del cerrojo

El pestillo del cerrojo se reconoce de forma segura mediante transponder en cuanto se introduce en el módulo de enclavamiento/bloqueo.

Pieza de bloqueo (con despliegue automático)

Con la pieza de bloqueo con despliegue automático, el pestillo del cerrojo puede bloquearse con un máximo de 3 candados para realizar tareas de limpieza y mantenimiento en la máquina. De esta forma, el estado seguro impide que se accione la manilla.

Manilla de puerta

El sistema MGBS dispone de una manilla de puerta estable que puede girarse en intervalos de 90°, por lo que es adecuado para cualquier situación de montaje.

El sentido de giro de la manilla se puede cambiar fácilmente.

Pomo de puerta

Como alternativa a la manilla de puerta, el módulo con manilla también puede contar con un pomo o equiparse con él posteriormente.

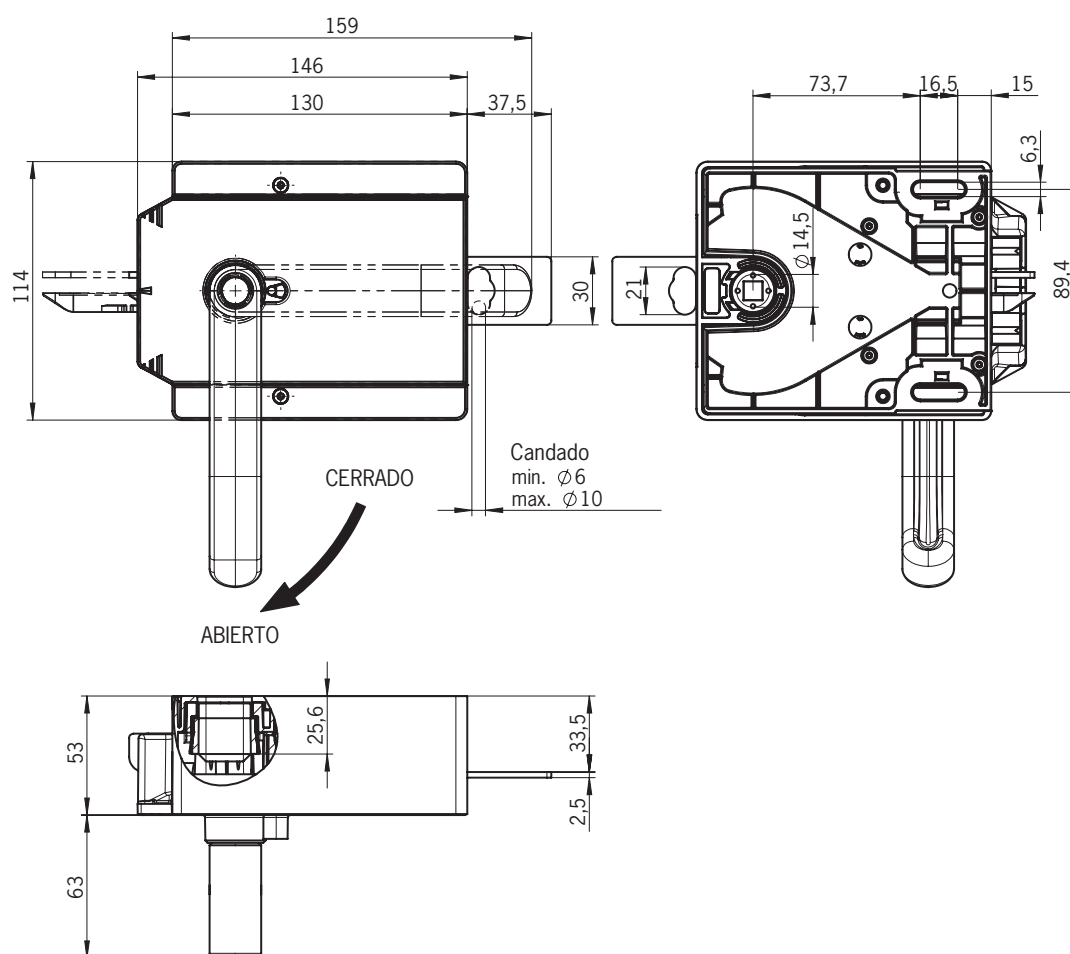
Más información

- ▶ Planos de dimensiones en la página 23
- ▶ Accesorios y repuestos en la página 36
- ▶ Para obtener información detallada, introduzca el número de pedido del producto en el campo de búsqueda en la página www.euchner.com.

Tabla de pedido

Versión	Manilla de puerta	Pomo de puerta	Pieza de bloqueo con despliegue automático	Sujeción de puerta (no modificable)	N.º de pedido/artículo
	●		●	A la derecha	157543 MGBS-H-BA1A3-R-157543
	●		●	A la izquierda	157544 MGBS-H-BA1A3-L-157544

Plano de dimensiones



Manilla de puerta interior AE-R-S1



- ▶ Solo en combinación con el módulo de bloqueo MGBS-P-L. con desbloqueo antipánico
- ▶ Manilla de puerta interior plateada
- ▶ Pegatina que describe la secuencia de apertura incluida con el módulo de bloqueo
- ▶ Eje de accionamiento alargado para puertas más gruesas (pedido por separado)

Detalles

Manilla de puerta interior

En combinación con un módulo de bloqueo con desbloqueo antipánico, el sistema de seguridad debe estar equipado con una manilla interior que permita a las personas que se hayan quedado encerradas abrir la puerta bloqueada desde la zona de peligro.

La dirección de accionamiento se adapta automáticamente a la del módulo con manilla y no es necesario cambiarla.

El eje de accionamiento suministrado es adecuado para perfiles de hasta 40 mm.

Pomo de puerta

Como alternativa a la manilla de puerta, el módulo con manilla también puede contar con un pomo o equiparse con él posteriormente.

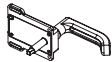
Eje de accionamiento alargado

Opcionalmente puede pedirse para puertas más gruesas o perfiles de más de 40 mm un eje de accionamiento 106761 de 250 mm de largo (en vez de 107 mm). El eje puede acortarse a la medida deseada.

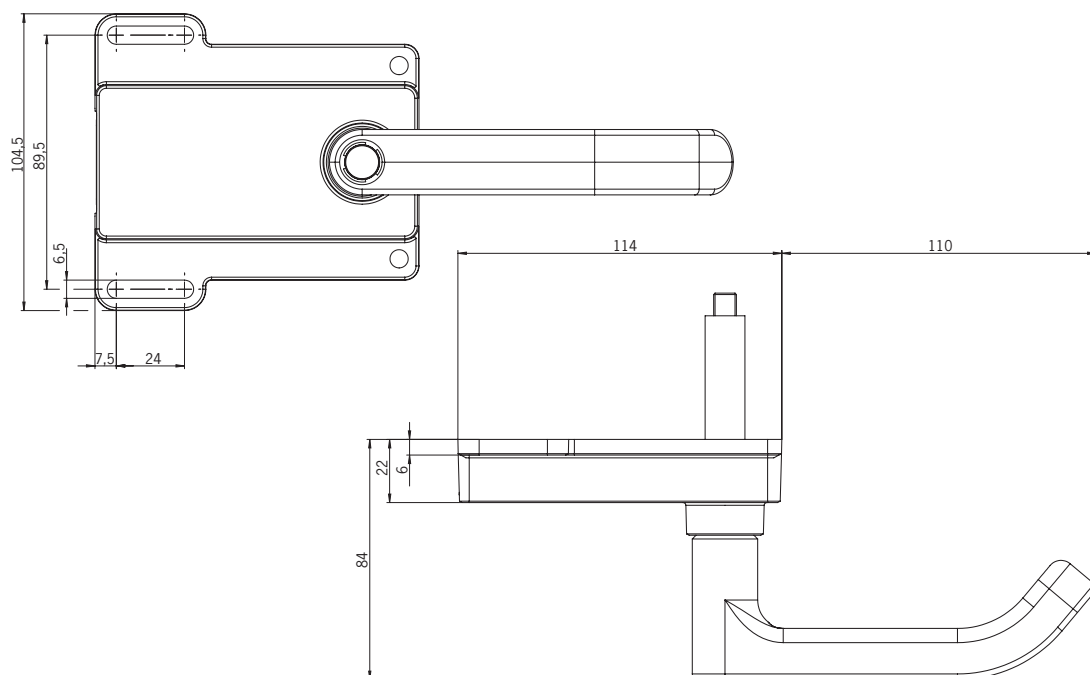
Más información

- ▶ Planos de dimensiones en la página 25
- ▶ Accesorios y repuestos en la página 36
- ▶ Para obtener información detallada, introduzca el número de pedido del producto en el campo de búsqueda en la página www.euchner.com.

Tabla de pedido

Versión	Manilla de puerta	Pomo de puerta		N.º de pedido/artículo
	●			158322 AE-R-S1-158322

Plano de dimensiones



Desbloques antipánico MGB-E-...



- ▶ Solo en combinación con el módulo de enclavamiento MGBS-P-I.
- ▶ Manilla o pomo de puerta rojo
- ▶ Eje de accionamiento alargado para puertas más gruesas (opcional)

Detalles

Desbloqueo antipánico

En combinación con un módulo de enclavamiento, el sistema de seguridad puede equiparse con un desbloqueo antipánico MGB-E, que permita a las personas que se hayan quedado encerradas abrir la puerta bloqueada desde la zona de peligro.

La dirección de accionamiento se adapta automáticamente a la del módulo con manilla y no es necesario cambiarla.

El eje de accionamiento suministrado es adecuado para perfiles de hasta 40 mm.

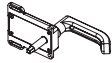
Eje de accionamiento alargado

Opcionalmente puede pedirse para puertas más gruesas o perfiles de más de 40 mm un eje de accionamiento 106761 de 250 mm de largo (en vez de 107 mm). El eje puede acortarse a la medida deseada.

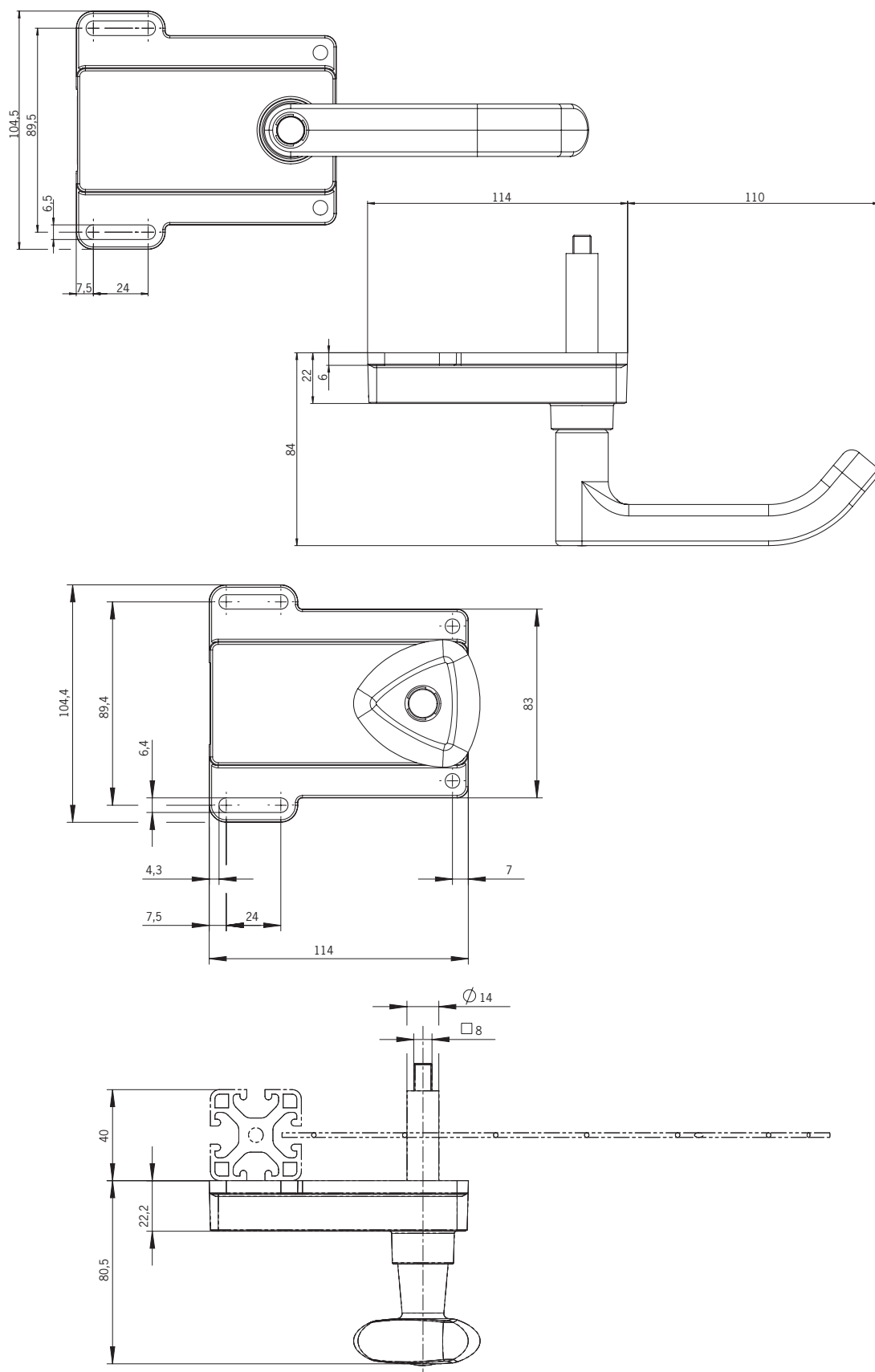
ⓘ Más información

- ▶ Planos de dimensiones en la página 27
- ▶ Accesorios y repuestos en la página 36
- ▶ Para obtener información detallada, introduzca el número de pedido del producto en el campo de búsqueda en la página www.euchner.com.

Tabla de pedido

Versión	Manilla de puerta	Pomo de puerta		N.º de pedido/artículo
	●			100465 MGB-E-A-100465
		●		117126 MGB-E-A7-117126

Plano de dimensiones



»Sets completos: soluciones listas con las funciones exactas que necesita.«

- ▶ Sistema de seguridad con bloqueo y sistema electrónico de evaluación integrado, incl. módulo con manilla
- ▶ Varias funciones en una sola solución: manilla de puerta, seguro para puertas de protección, sujeción de puerta, pieza de bloqueo
- ▶ Diseño compacto
- ▶ Opcionalmente, con elementos de mando, parada de emergencia y desbloqueo antipánico
- ▶ Categoría 4/PL e según EN ISO 13849-1
- ▶ Sistema electrónico AP/AR integrado
- ▶ Salida de monitorización de puerta
- ▶ Para puertas batientes y correderas con sujeción a la derecha y a la izquierda

MGBS

Sets

Sets

Sets completos



Sets con bloqueo MGBS-P-L.H.-AP-...



- Sistema de seguridad con bloqueo y sistema electrónico de evaluación integrado, incl. módulo con manilla
- Opcionalmente, con elementos de mando, parada de emergencia y desbloqueo antipánico
- Para puertas batientes y correderas con sujeción a la derecha y a la izquierda

Detalles

Tipos de bloqueo

- L1 Principio del bloqueo sin tensión**
Bloqueo mediante fuerza de resorte. Desbloqueo aplicando tensión en el solenoide de bloqueo.
- L2 Principio del bloqueo con tensión**
Bloqueo mediante fuerza de solenoide. Activación del bloqueo aplicando tensión en el solenoide de bloqueo.

Desbloqueo auxiliar

Incluido de serie en todas las versiones.

Desbloqueo antipánico (opcional)

Algunos dispositivos cuentan con un desbloqueo antipánico.

El eje del desbloqueo antipánico puede alargarse por medio de las piezas intermedias suministradas.

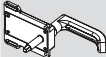
Set de piezas de colores

El propio usuario puede elegir el color de los pulsadores mediante el set de piezas de colores 120344 que se adjunta (5 colores).

Más información

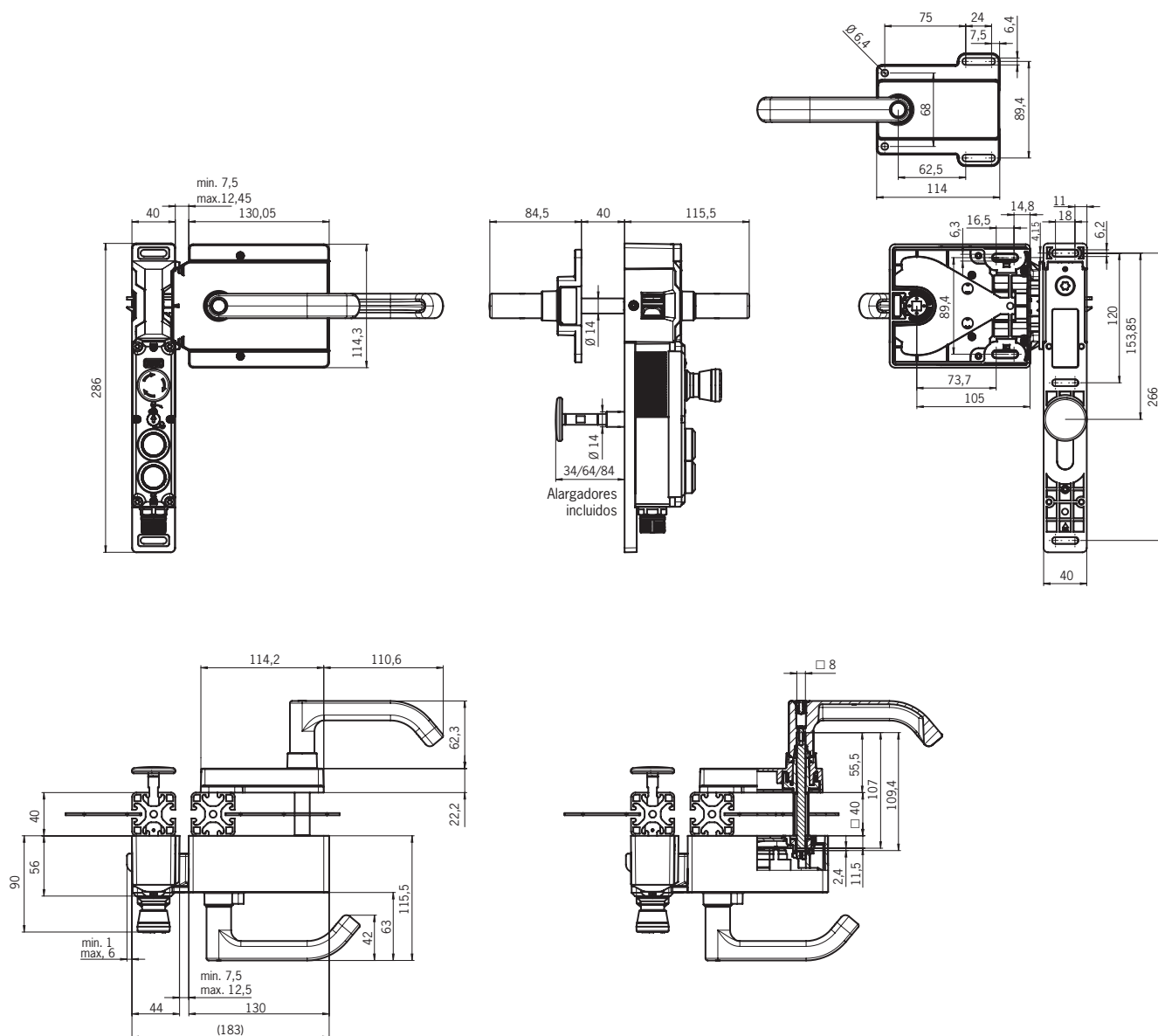
- Planos de dimensiones en la página 31
- Accesorios y repuestos en la página 36
- Para obtener información detallada, introduzca el número de pedido del producto en el campo de búsqueda en la página www.euchner.com.

Tabla de pedido

Módulos del set							Datos de pedido del set					
Módulo de bloqueo												
Versión	Elementos de mando/ indicadores							Desbloqueo antipánico	Módulo con manilla N.º de pedido del módulo individual	Manilla de puerta interior N.º de pedido del módulo individual	Sujeción de puerta	N.º de pedido/artículo
M12 8 pin	S1	S2*	S3*									
MGBS-P-L1 Principio del bloqueo sin tensión												
 158320	-	-	-	●	157543	158322	A la derecha	161558 MGBS-P-L1HE-AP-U-R-SA-161558				
					157544	158322	A la izquierda	161559 MGBS-P-L1HE-AP-U-L-SA-161559				
 159366	-	-	-	-	157543	-	A la derecha	161565 MGBS-P-L1H-AP-U-R-SA-161565				
					157544	-	A la izquierda	161567 MGBS-P-L1H-AP-U-L-SA-161567				

* El propio usuario puede elegir el color de los pulsadores mediante el set de piezas de colores que se adjunta.

Plano de dimensiones



Sets con bloqueo MGBS-P-L.H.-AR...



- Sistema de seguridad con bloqueo y sistema electrónico de evaluación integrado, incl. módulo con manilla
- Opcionalmente, con elementos de mando, parada de emergencia y desbloqueo antipánico
- Para puertas batientes y correderas con sujeción a la derecha y a la izquierda

Detalles

Tipos de bloqueo

- L1 Principio del bloqueo sin tensión**
Bloqueo mediante fuerza de resorte. Desbloqueo aplicando tensión en el solenoide de bloqueo.
- L2 Principio del bloqueo con tensión**
Bloqueo mediante fuerza de solenoide. Activación del bloqueo aplicando tensión en el solenoide de bloqueo.

Desbloqueo auxiliar

Incluido de serie en todas las versiones.

Desbloqueo antipánico (opcional)

Algunos dispositivos cuentan con un desbloqueo antipánico.

El eje del desbloqueo antipánico puede alargarse por medio de las piezas intermedias suministradas.

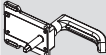
Set de piezas de colores

El propio usuario puede elegir el color de los pulsadores mediante el set de piezas de colores 120344 que se adjunta (5 colores).

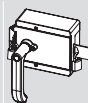
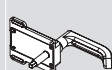
Más información

- Planos de dimensiones en la página 34
- Accesorios y repuestos en la página 36
- Para obtener información detallada, introduzca el número de pedido del producto en el campo de búsqueda en la página www.euchner.com.

Tabla de pedido

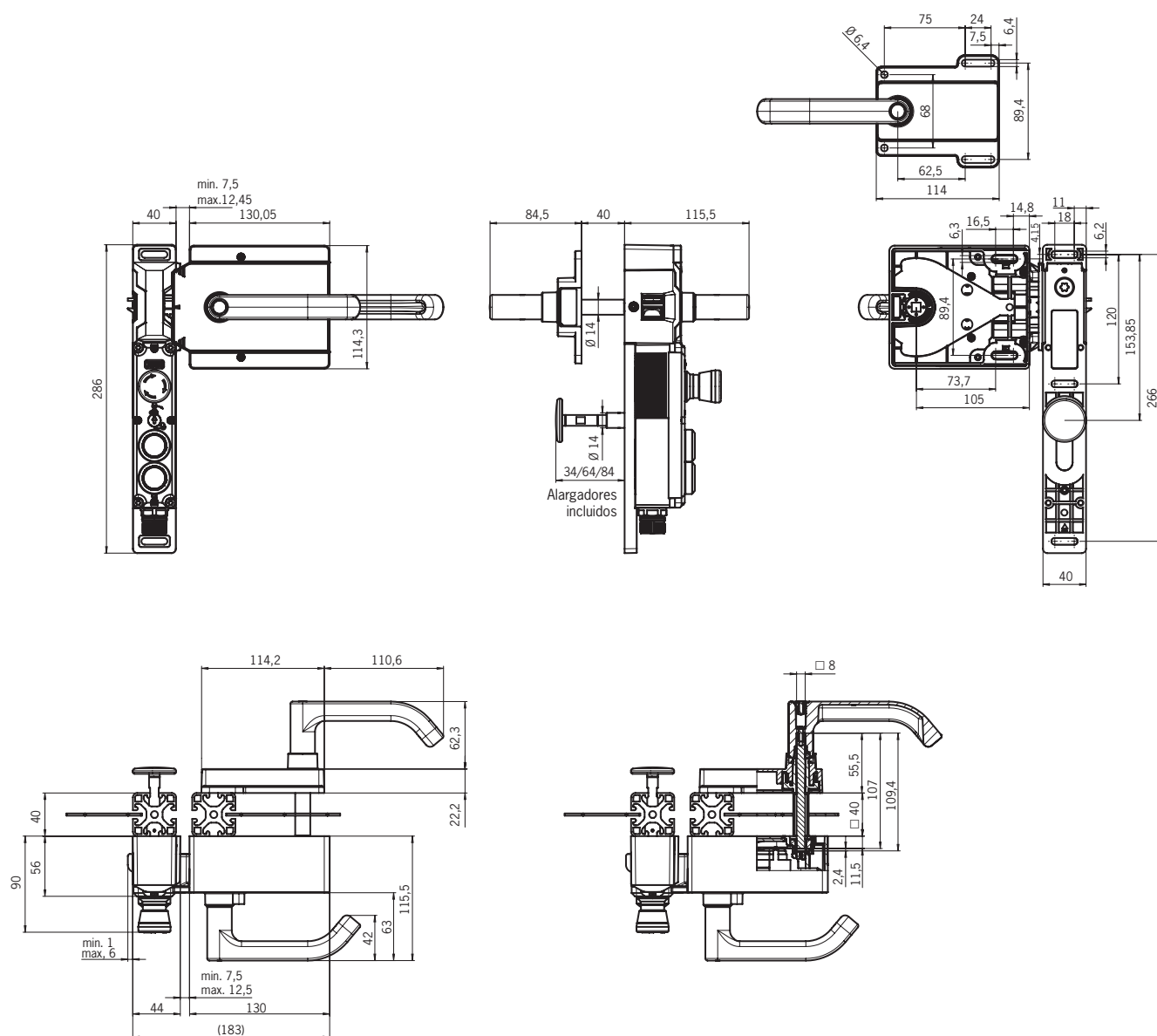
Módulos del set							Datos de pedido del set	
Módulo de bloqueo								
Versión	Elementos de mando/ indicadores							Desbloqueo antipánico
 	S1	S2*	S3*					N.º de pedido/artículo
MGBS-P-L1 Principio del bloqueo sin tensión								
 159086				●	157543	158322	A la derecha	160520 MGBS-P-L1HE-AR-U-R-SH-160520
					157544	158322	A la izquierda	160521 MGBS-P-L1HE-AR-U-L-SH-160521
 159170	—			●	157543	158322	A la derecha	160879 MGBS-P-L1HE-AR-U-R-SH-160879
					157544	158322	A la izquierda	161557 MGBS-P-L1HE-AR-U-L-SH-161557

* El propio usuario puede elegir el color de los pulsadores mediante el set de piezas de colores que se adjunta.

Módulos del set							Datos de pedido del set		
Módulo de bloqueo									
Versión	Elementos de mando/ indicadores							Desbloqueo antipánico	Módulo con manilla N.º de pedido del módulo individual
M23	19 pin	S1	S2*	S3*				N.º de pedido/artículo	
MGBS-P-L1 Principio del bloqueo sin tensión									
 159171					-	157543	-	A la derecha	161563 MGBS-P-L1H-AR-U-R-SH-161563
						157544	-	A la izquierda	161564 MGBS-P-L1H-AR-U-L-SH-161564
 159169		-			-	157543	-	A la derecha	161561 MGBS-P-L1H-AR-U-R-SH-161561
						157544	-	A la izquierda	161562 MGBS-P-L1H-AR-U-L-SH-161562
MGBS-P-L2 Principio del bloqueo con tensión									
 161678					●	157543	158322	A la derecha	164688 MGBS-P-L2HE-AR-U-R-SH-164688
						157544	158322	A la izquierda	164689 MGBS-P-L2HE-AR-U-L-SH-164689
 158524					-	157543	-	A la derecha	160522 MGBS-P-L2H-AR-U-R-SH-160522
						157544	-	A la izquierda	160523 MGBS-P-L2H-AR-U-L-SH-160523

* El propio usuario puede elegir el color de los pulsadores mediante el set de piezas de colores que se adjunta.

Plano de dimensiones



»Aproveche todas
las ventajas con los
sofisticados accesorios
originales de EUCHNER.«

- ▶ Material de conexión: conexión segura y fácil, sin tener que perder el tiempo buscando cables y conectores
- ▶ Material de fijación: montaje seguro y sencillo para muchas situaciones

Accesorios

Material de conexión

M12 **5 pin** **PVC** **PUR**

Cables de conexión con conector

Para la conexión de:



MGBS-P-L-AP-...-SII-...
MGBS-P-I-AP-...-SBB-...

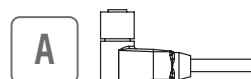


Para la posición de montaje mostrada se aplica lo siguiente:

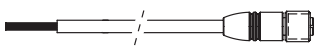
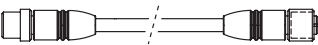
Salida de cable C
(izquierda)



Salida de cable A
(derecha)



Versión		Salida de cable	N.º de pedido/artículo
M12 5 pin PVC	Cable de conexión con conector hembra, extremo del cable abierto, 5 x 0,34 mm² 	5m	100183 C-M12F05-05X034PV05,0-MA-100183
		10m	100184 C-M12F05-05X034PV10,0-MA-100184
		20m	100185 C-M12F05-05X034PV20,0-MA-100185
		50m	156064 C-M12F05-05X034PV50,0-MA-156064
M12 5 pin PUR	Alargador, conector a ambos lados Para la conexión a sistemas periféricos descentralizados 	5m	100180 C-M12F05-05X034PV05,0-M12M05-100180
		10m	100181 C-M12F05-05X034PV10,0-M12M05-100181
		20m	100182 C-M12F05-05X034PV20,0-M12M05-100182
M12 5 pin PUR	Cable de conexión con conector hembra, extremo del cable abierto, 5 x 0,25 mm² 	10m	113190 C-M12F05-05X025PU10,0-MA-113190
			113187 C-M12F05-05X025PU10,0-MA-113187
	Alargador, conector a ambos lados Para la conexión a sistemas periféricos descentralizados 	10m	115566 C-M12F05-05X025PU10,0-M12M05-115566
			115565 C-M12F05-05X025PU10,0-M12M05-115565

Versión		Salida de cable	N.º de pedido/artículo
M12 5 pin PUR	Cable de conexión con conector hembra, extremo del cable abierto, 5 x 0,34 mm² 	5m	113620 C-M12F05-05X034PU05,0-MA-113620
		10m	113640 C-M12F05-05X034PU10,0-MA-113640
		20m	113682 C-M12F05-05X034PU20,0-MA-113682
		30m	122784 C-M12F05-05X034PU30,0-MA-122784
	Alargador, conector a ambos lados Para la conexión a sistemas periféricos descentralizados 	5m	119932 C-M12F05-05X034PU05,0-M12M05-119932
		10m	119947 C-M12F05-05X034PU10,0-M12M05-119947
		20m	119971 C-M12F05-05X034PU20,0-M12M05-119971

M12 8 pin PVC PUR

Para la conexión de:

MGBS AP

MGBS-P-L-AP-...-SA-...
MGBS-P-I-AP-...-SA-...

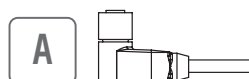


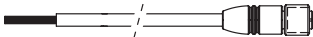
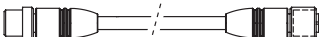
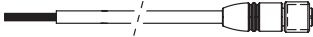
Para la posición de montaje mostrada se aplica lo siguiente:

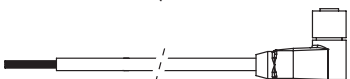
Salida de cable C
(izquierda)



Salida de cable A
(derecha)



Versión		Salida de cable	N.º de pedido/artículo
M12 8 pin PVC	Cable de conexión con conector hembra, extremo del cable abierto, 8 x 0,25 mm² 	5m	100177 C-M12F08-08X025PV05,0-MA-100177
		10m	100178 C-M12F08-08X025PV10,0-MA-100178
		20m	100179 C-M12F08-08X025PV20,0-MA-100179
		30m	115116 C-M12F08-08X025PV30,0-MA-115116
		40m	156065 C-M12F08-08X025PV40,0-MA-156065
M12 8 pin PUR	Alargador, conector a ambos lados 	1m	123430 C-M12M08-08X025PV01,0-M12F08-123430
		2m	123431 C-M12M08-08X025PV02,0-M12F08-123431
		5m	123432 C-M12M08-08X025PV05,0-M12F08-123432
		10m	123433 C-M12M08-08X025PV10,0-M12F08-123433
		5m	115112 C-M12F08-08X025PU05,0-MA-115112
M12 8 pin PUR	Cable de conexión con conector hembra, extremo del cable abierto, 8 x 0,25 mm² 	10m	115113 C-M12F08-08X025PU10,0-MA-115113
		20m	115114 C-M12F08-08X025PU20,0-MA-115114
		30m	115257 C-M12F08-08X025PU30,0-MA-115257

Versión			Salida de cable	N.º de pedido/artículo
M12 8 pin PUR	Cable de conexión con conector hembra, extremo del cable abierto, 8 x 0,25 mm² 	10m	C	113189 C-M12F08-08X025PU10,0-MA-113189
			A	113188 C-M12F08-08X025PU10,0-MA-113188
		20m	C	120999 C-M12F08-08X025PU20,0-MA-120999
			A	120998 C-M12F08-08X025PU20,0-MA-120998

Cable de conexión con conector, recto

Para la conexión de:



MGBS-P-L-AR...-SH...



Versión		N.º de pedido/artículo
M23 19 pin PUR Cable de conexión con conector hembra, extremo del cable abierto	1,5m	092761 C-M23F19-19XDIFPU01,5-MA-092761
	3m	092816 C-M23F19-19XDIFPU03,0-MA-092816
	6m	077014 C-M23F19-19XDIFPU06,0-MA-077014
	8m	077015 C-M23F19-19XDIFPU08,0-MA-077015
	10m	092898 C-M23F19-19XDIFPU10,0-MA-092898
	15m	077016 C-M23F19-19XDIFPU15,0-MA-077016
	20m	092726 C-M23F19-19XDIFPU20,0-MA-092726
	25m	092727 C-M23F19-19XDIFPU25,0-MA-092727
	30m	095993 C-M23F19-19XDIFPU30,0-MA-095993
	40m	102490 C-M23F19-19XDIFPU40,0-MA-102490

Cable de conexión con conector, acodado

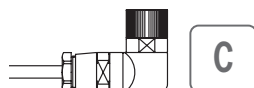
Para la conexión de:



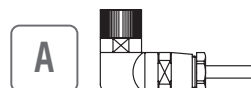
MGBS-P-L-AR-...SH...



Para la posición de montaje mostrada se aplica lo siguiente:
Salida de cable C
 (izquierda)



Salida de cable A
 (derecha)



Versión		N.º de pedido/artículo	
		Salida de cable	
		C	A
M23 19 pin PUR Conector hembra acodado con cable, sin halógenos	1,5m	092906 C-M23F19-19XDIFPU01,5-MA-092906	092907 C-M23F19-19XDIFPU01,5-MA-092907
	3m	092908 C-M23F19-19XDIFPU03,0-MA-092908	092909 C-M23F19-19XDIFPU03,0-MA-092909
	6m	077018 C-M23F19-19XDIFPU06,0-MA-077018	085194 C-M23F19-19XDIFPU06,0-MA-085194
	8m	077019 C-M23F19-19XDIFPU08,0-MA-077019	085195 C-M23F19-19XDIFPU08,0-MA-085195
	10m	092901 C-M23F19-19XDIFPU10,0-MA-092901	092902 C-M23F19-19XDIFPU10,0-MA-092902
	15m	077020 C-M23F19-19XDIFPU15,0-MA-077020	085196 C-M23F19-19XDIFPU15,0-MA-085196
	20m	092910 C-M23F19-19XDIFPU20,0-MA-092910	092911 C-M23F19-19XDIFPU20,0-MA-092911
	25m	092912 C-M23F19-19XDIFPU25,0-MA-092912	092913 C-M23F19-19XDIFPU25,0-MA-092913

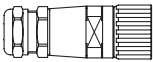
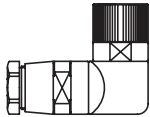
Conector hembra M23

Para la conexión de:



MGBS-P-L-AR-...SH...



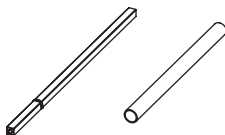
Versión	Observación	N.º de pedido
Conector hembra recto (para confeccionar) 	EF Conector hembra Para una sección de conductor de 19 x 0,75-1 mm²	074616
	EF-C1825 Conector hembra Para una sección de conductor de 16 x 0,25-0,5 mm² + 3 x 0,75-1 mm²	077025
Conector hembra acodado (para confeccionar) 	WF Conector hembra acodado Para una sección de conductor de 19 x 0,75-1 mm²	074617
	WF-C1825 Conector hembra acodado Para una sección de conductor de 16 x 0,25-0,5 mm² + 3 x 0,75-1 mm²	077026
Contactos crimp de repuesto	Para conector hembra EF y WF Sección de conductor 19 x 0,75-1 mm²	094309
	Para conector hembra EF-C1825 y WF-C1825 Sección de conductor de 16 x 0,25-0,5 mm² + 3 x 0,75-1 mm²	094310

Otros accesorios

Denominación	Versión	N.º de pedido
Desbloqueo auxiliar con llave 	Cierre diverso, incl. 2 llaves	084177
	Cerradura universal, incl. 2 llaves	086236
	Cerradura universal, llave solo extraíble en la posición <i>Desbloqueado</i> , incl. 2 llaves	109212
	Cerradura universal, llave solo extraíble en la posición <i>Bloqueado</i> , incl. 2 llaves	121917
Llave de repuesto	2 llaves, cerradura universal	099434
Desbloqueo 	Con restablecimiento automático	103110
Desbloqueo de emergencia 	Enclavable	099877
Kit de precintado	Para desbloqueo de emergencia	087256

* **Aviso:** solo puede utilizarse con MGBS cuando las posiciones S1 y S2 no están ocupadas.

Otros accesorios

Versión				N.º de pedido/artículo	
	Eje de accionamiento alargado para manilla de puerta interior AE-R-S1, MGB-E...			106761 AY-ERS-250-106761	
	Manilla de repuesto plateada para AE-R-S1/MGBS-H			156944 AY-DHL-S1-156944	
	Manilla de puerta roja para MGB-E...			156945 AY-DHL-R1-156945	
	Pomo de puerta plateado para AE-R-S1/MGBS-H			157017 AY-DKB-S1-157017	
	Pomo rojo para MGB-E...			157018 AY-DKB-R1-157018	
	Set de piezas de colores, 6 piezas, 5 colores	2 x WH 	1 x BU 	1 x YE 	120344 AY-SET-LNS-0001-120344
		1 x GN 	1 x RD 		
	Set de piezas de colores, 6 piezas, 6 colores	1 x WH 	1 x BU 	1 x YE 	120378 AY-SET-LNS-0002-120378
		1 x GN 	1 x RD 	1 x BK 	
	Set de piezas de colores estampadas, 6 piezas	1 x WH 	1 x WH 	1 x WH 	120377 AY-SET-LNS-SY01-120377
	1 x WH 	1 x WH 	1 x GN 		
Set de piezas de colores estampadas, 15 piezas	1 x WH 	4 x BK 		125359 AY-SET-LNS-SY02-125359	
	1 x WH 	1 x WH 	1 x WH 		
	1 x WH 	1 x WH 	1 x WH 		
	2 x WH 	2 x WH 			
Set de piezas de colores estampadas, 3 piezas	1 x WH 	1 x YE 	1 x GN 	126158 AY-SET-LNS-SY03-126158	

Índice por nombre de artículo

Artículo	N.º de pedido	Página
AE-R-S1-158322	158322	24
AY-DHL-R1-156945	156945	46
AY-DHL-S1-156944	156944	46
AY-DKB-R1-157018	157018	46
AY-DKB-S1-157017	157017	46
AY-ERS-250-106761	106761	46
AY-SET-LNS-0001-120344	120344	46
AY-SET-LNS-0002-120378	120378	46
AY-SET-LNS-SY01-120377	120377	46
AY-SET-LNS-SY02-125359	125359	46
AY-SET-LNS-SY03-126158	126158	46
C-M12F05-05X025PU10,0-M12M05-115565	115565	38
C-M12F05-05X025PU10,0-M12M05-115566	115566	38
C-M12F05-05X025PU10,0-MA-113187	113187	38
C-M12F05-05X025PU10,0-MA-113190	113190	38
C-M12F05-05X034PU05,0-M12M05-119932	119932	39
C-M12F05-05X034PU05,0-MA-113620	113620	39
C-M12F05-05X034PU10,0-M12M05-119947	119947	39
C-M12F05-05X034PU10,0-MA-113640	113640	39
C-M12F05-05X034PU20,0-M12M05-119971	119971	39
C-M12F05-05X034PU20,0-MA-113682	113682	39
C-M12F05-05X034PU30,0-MA-122784	122784	39
C-M12F05-05X034PV05,0-M12M05-100180	100180	38
C-M12F05-05X034PV05,0-MA-100183	100183	38
C-M12F05-05X034PV10,0-M12M05-100181	100181	38
C-M12F05-05X034PV10,0-MA-100184	100184	38
C-M12F05-05X034PV20,0-M12M05-100182	100182	38
C-M12F05-05X034PV20,0-MA-100185	100185	38
C-M12F05-05X034PV50,0-MA-156064	156064	38
C-M12F08-08X025PU05,0-MA-115112	115112	40
C-M12F08-08X025PU10,0-MA-113188	113188	41
C-M12F08-08X025PU10,0-MA-113189	113189	41
C-M12F08-08X025PU10,0-MA-115113	115113	40
C-M12F08-08X025PU20,0-MA-115114	115114	40
C-M12F08-08X025PU20,0-MA-120998	120998	41
C-M12F08-08X025PU20,0-MA-120999	120999	41
C-M12F08-08X025PU30,0-MA-115257	115257	40
C-M12F08-08X025PV05,0-MA-100177	100177	40
C-M12F08-08X025PV10,0-MA-100178	100178	40
C-M12F08-08X025PV20,0-MA-100179	100179	40
C-M12F08-08X025PV30,0-MA-115116	115116	40
C-M12F08-08X025PV40,0-MA-156065	156065	40
C-M12M08-08X025PV01,0-M12F08-123430	123430	40
C-M12M08-08X025PV02,0-M12F08-123431	123431	40
C-M12M08-08X025PV05,0-M12F08-123432	123432	40
C-M12M08-08X025PV10,0-M12F08-123433	123433	40
C-M23F19-19XDIFPU01,5-MA-092761	092761	42
C-M23F19-19XDIFPU01,5-MA-092906	092906	43
C-M23F19-19XDIFPU01,5-MA-092907	092907	43
C-M23F19-19XDIFPU03,0-MA-092816	092816	42
C-M23F19-19XDIFPU03,0-MA-092908	092908	43
C-M23F19-19XDIFPU03,0-MA-092909	092909	43
C-M23F19-19XDIFPU06,0-MA-077014	077014	42
C-M23F19-19XDIFPU06,0-MA-077018	077018	43
C-M23F19-19XDIFPU06,0-MA-085194	085194	43
C-M23F19-19XDIFPU08,0-MA-077015	077015	42
C-M23F19-19XDIFPU08,0-MA-077019	077019	43
C-M23F19-19XDIFPU08,0-MA-085195	085195	43
C-M23F19-19XDIFPU10,0-MA-092898	092898	42
C-M23F19-19XDIFPU10,0-MA-092901	092901	43
C-M23F19-19XDIFPU10,0-MA-092902	092902	43
C-M23F19-19XDIFPU15,0-MA-077016	077016	42
C-M23F19-19XDIFPU15,0-MA-077020	077020	43

Artículo	N.º de pedido	Página
C-M23F19-19XDIFPU15,0-MA-085196	085196	43
C-M23F19-19XDIFPU20,0-MA-092726	092726	42
C-M23F19-19XDIFPU20,0-MA-092910	092910	43
C-M23F19-19XDIFPU20,0-MA-092911	092911	43
C-M23F19-19XDIFPU25,0-MA-092727	092727	42
C-M23F19-19XDIFPU25,0-MA-092912	092912	43
C-M23F19-19XDIFPU25,0-MA-092913	092913	43
C-M23F19-19XDIFPU30,0-MA-095993	095993	42
C-M23F19-19XDIFPU40,0-MA-102490	102490	42
MGB-E-A-100465	100465	26
MGB-E-A7-117126	117126	26
MGBS-H-BA1A3-L-157544	157544	22
MGBS-H-BA1A3-R-157543	157543	22
MGBS-P-AP-U-R-ZZ-SA-162586	162586	18
MGBS-P-AP-U-R-ZZE-SBB-162926	162926	18
MGBS-P-L1-AP-U-R-AE-SA-158320	158320	10
MGBS-P-L1-AP-U-R-AE-SII-161694	161694	11
MGBS-P-L1-AP-U-R-AZ-SA-159366	159366	10
MGBS-P-L1-AP-U-R-AZ-SII-161693	161693	11
MGBS-P-L1-AR-U-R-AEE-SH-159086	159086	14
MGBS-P-L1-AR-U-R-AEE-SH-159170	159170	14
MGBS-P-L1-AR-U-R-AEE-SH-161206	161206	14
MGBS-P-L1-AR-U-R-AZE-SH-159169	159169	14
MGBS-P-L1-AR-U-R-AZE-SH-159171	159171	14
MGBS-P-L1-AR-U-R-AZE-SH-161205	161205	14
MGBS-P-L1H-AP-U-L-SA-161567	161567	30
MGBS-P-L1H-AP-U-R-SA-161565	161565	30
MGBS-P-L1H-AR-U-L-SH-161562	161562	33
MGBS-P-L1H-AR-U-L-SH-161564	161564	33
MGBS-P-L1H-AR-U-R-SH-161561	161561	33
MGBS-P-L1H-AR-U-R-SH-161563	161563	33
MGBS-P-L1HE-AP-U-L-SA-161559	161559	30
MGBS-P-L1HE-AP-U-R-SA-161558	161558	30
MGBS-P-L1HE-AR-U-L-SH-160521	160521	32
MGBS-P-L1HE-AR-U-L-SH-161557	161557	32
MGBS-P-L1HE-AR-U-R-SH-160520	160520	32
MGBS-P-L1HE-AR-U-R-SH-160879	160879	32
MGBS-P-L2-AP-U-R-AZ-SA-163900	163900	10
MGBS-P-L2-AR-U-R-AE-SH-164353	164353	14
MGBS-P-L2-AR-U-R-AEE-SH-161081	161081	14
MGBS-P-L2-AR-U-R-AEE-SH-161678	161678	14
MGBS-P-L2-AR-U-R-AZE-SH-158524	158524	14
MGBS-P-L2H-AR-U-L-SH-160523	160523	33
MGBS-P-L2H-AR-U-R-SH-160522	160522	33
MGBS-P-L2HE-AR-U-L-SH-164689	164689	33
MGBS-P-L2HE-AR-U-R-SH-164688	164688	33

Índice por número de pedido

N.º de pedido Artículo		Página	N.º de pedido Artículo		Página
074616		44	115566		38
074617		44	117126		26
077014	C-M23F19-19XDIFPU06,0-MA-077014	42	119932		39
077015	C-M23F19-19XDIFPU08,0-MA-077015	42	119947		39
077016	C-M23F19-19XDIFPU15,0-MA-077016	42	119971		39
077018	C-M23F19-19XDIFPU06,0-MA-077018	43	120344		46
077019	C-M23F19-19XDIFPU08,0-MA-077019	43	120377		46
077020	C-M23F19-19XDIFPU15,0-MA-077020	43	120378		46
077025		44	120998		41
077026		44	120999		41
084177		45	121917		45
085194	C-M23F19-19XDIFPU06,0-MA-085194	43	122784		39
085195	C-M23F19-19XDIFPU08,0-MA-085195	43	123430		40
085196	C-M23F19-19XDIFPU15,0-MA-085196	43	123431		40
086236		45	123432		40
087256		45	123433		40
092726	C-M23F19-19XDIFPU20,0-MA-092726	42	125359		46
092727	C-M23F19-19XDIFPU25,0-MA-092727	42	126158		46
092761	C-M23F19-19XDIFPU01,5-MA-092761	42	156064		38
092816	C-M23F19-19XDIFPU03,0-MA-092816	42	156065		40
092898	C-M23F19-19XDIFPU10,0-MA-092898	42	156944		46
092901	C-M23F19-19XDIFPU10,0-MA-092901	43	156945		46
092902	C-M23F19-19XDIFPU10,0-MA-092902	43	157017		46
092906	C-M23F19-19XDIFPU01,5-MA-092906	43	157018		46
092907	C-M23F19-19XDIFPU01,5-MA-092907	43	157543		22
092908	C-M23F19-19XDIFPU03,0-MA-092908	43	157544		22
092909	C-M23F19-19XDIFPU03,0-MA-092909	43	158320		10
092910	C-M23F19-19XDIFPU20,0-MA-092910	43	158322		24
092911	C-M23F19-19XDIFPU20,0-MA-092911	43	158524		14
092912	C-M23F19-19XDIFPU25,0-MA-092912	43	159086		14
092913	C-M23F19-19XDIFPU25,0-MA-092913	43	159169		14
094309		44	159170		14
094310		44	159171		14
095993	C-M23F19-19XDIFPU30,0-MA-095993	42	159366		10
099434		45	160520		32
099877		45	160521		32
100177	C-M12F08-08X025PV05,0-MA-100177	40	160522		33
100178	C-M12F08-08X025PV10,0-MA-100178	40	160523		33
100179	C-M12F08-08X025PV20,0-MA-100179	40	160879		32
100180	C-M12F05-05X034PV05,0-M12M05-100180	38	161081		14
100181	C-M12F05-05X034PV10,0-M12M05-100181	38	161205		14
100182	C-M12F05-05X034PV20,0-M12M05-100182	38	161206		14
100183	C-M12F05-05X034PV05,0-MA-100183	38	161557		32
100184	C-M12F05-05X034PV10,0-MA-100184	38	161558		30
100185	C-M12F05-05X034PV20,0-MA-100185	38	161559		30
100465	MGBE-A-100465	26	161561		33
102490	C-M23F19-19XDIFPU40,0-MA-102490	42	161562		33
103110		45	161563		33
106761	AY-ERS-250-106761	46	161564		33
109212		45	161565		30
113187	C-M12F05-05X025PU10,0-MA-113187	38	161567		30
113188	C-M12F08-08X025PU10,0-MA-113188	41	161678		14
113189	C-M12F08-08X025PU10,0-MA-113189	41	161693		11
113190	C-M12F05-05X025PU10,0-MA-113190	38	161694		11
113620	C-M12F05-05X034PU05,0-MA-113620	39	162586		18
113640	C-M12F05-05X034PU10,0-MA-113640	39	162926		18
113682	C-M12F05-05X034PU20,0-MA-113682	39	163900		10
115112	C-M12F08-08X025PU05,0-MA-115112	40	164353		14
115113	C-M12F08-08X025PU10,0-MA-115113	40	164688		33
115114	C-M12F08-08X025PU20,0-MA-115114	40	164689		33
115116	C-M12F08-08X025PV30,0-MA-115116	40			
115257	C-M12F08-08X025PU30,0-MA-115257	40			
115565	C-M12F05-05X025PU10,0-M12M05-115565	38			

Delegaciones

Internacional

Austria

EUCHNER GmbH
Aumühlweg 17-19/Halle 1C
2544 Leobersdorf
Tel. +43 720 010 200
Fax +43 720 010 200-20
info@euchner.at

Benelux

EUCHNER (BENELUX) BV
Visschersbuurt 23
3356 AE Papendrecht
Tel. +31 78 615-4766
Fax +31 78 615-4311
info@euchner.nl

Brasil

EUCHNER Com.Comp.
Eletronicos Ltda.
Av. Prof. Luiz Ignácio Anhaia Mello,
no. 4387
Vila Graciosa
São Paulo - SP - Brasil
CEP 03295-000
Tel. +55 11 29182200
Fax +55 11 23010613
euchner@euchner.com.br

Canadá

EUCHNER Canada Inc.
2105 Fasan Drive
Oldcastle, ON NOR 1L0
Tel. +1 519 800-8397
Fax +1 519 737-0314
sales@euchner.ca

China

EUCHNER (Shanghai)
Trading Co., Ltd.
No. 15 building,
No. 68 Zhongchuang Road,
Songjiang
Shanghai, 201613, P.R.C
Tel. +86 21 5774-7090
Fax +86 21 5774-7599
info@euchner.com.cn

Corea

EUCHNER Korea Co., Ltd.
115 Gasan Digital 2 - Ro
(Gasan-dong, Daeryung
Technotown 3rd Rm 810)
153 - 803 Kumchon-Gu, Seoul
Tel. +82 2 2107-3500
Fax +82 2 2107-3999
info@euchner.co.kr

Dinamarca

Duelco A/S
Systemvej 8 - 10
9200 Aalborg SV
Tel. +45 7010 1007
Fax +45 7010 1008
info@duelco.dk

EE.UU.

EUCHNER USA Inc.
6723 Lyons Street
East Syracuse, NY 13057
Tel. +1 315 701-0315
Fax +1 315 701-0319
info@euchner-usa.com

EUCHNER USA Inc.

Detroit Office
130 Hampton Circle
Rochester Hills, MI 48307
Tel. +1 248 537-1092
Fax +1 248 537-1095
info@euchner-usa.com

Eslovaquia

EUCHNER electric s.r.o.
Trnkova 3069/117h
628 00 Brno
Tel. +420 533 443-150
Fax +420 533 443-153
info@euchner.cz

Eslovenia

SMM proizvodni sistemi d.o.o.
Jaskova 18
2000 Maribor
Tel. +386 2 4502326
Fax +386 2 4625160
info@smm.si

España

EUCHNER, S.L.
Gurutzezi 12 - Local 1
Poligono Belartza
20018 San Sebastian
Tel. +34 943 316-760
Fax +34 943 316-405
info@euchner.es

Estonia

Sähköllehto OÜ
Valukoja 8
Tallinn 11415
Tel. +372 511 5579
office@sahkolehto.fi

Finlandia

Sähköllehto Oy
Holkkitie 14
00880 Helsinki
Tel. +358 9 7746420
office@sahkolehto.fi

Francia

EUCHNER France S.A.R.L.
Parc d'Affaires des Bellevues
Allée Rosa Luxembourg
Bâtiment le Colorado
95610 ERAGNY sur OISE
Tel. +33 1 3909-9090
Fax +33 1 3909-9099
info@euchner.fr

Gran Bretaña

EUCHNER (UK) Ltd.
Unit 2 Petre Drive,
Sheffield
South Yorkshire
S4 7PZ
Tel. +44 114 2560123
Fax +44 114 2425333
sales@euchner.co.uk

Hungria

EUCHNER Magyarország Kft.
FSD Park 2.
2045 Törökbalint
Tel. +36 1 919 0855
Fax +36 1 919 0857
info@euchner.hu

India

EUCHNER (India) Pvt. Ltd.
401, Bremen Business Center,
City Survey No. 2562,
University Road
Aundh, Pune - 411007
Tel. +91 20 64016384
Fax +91 20 25885148
info@euchner.in

Israel

Ilán y Gavish Automation Service Ltd.
26 Shenkar St. Qiryat Arie 49513
P.O. Box 10118
Petach Tikva 49001
Tel. +972 3 9221824
Fax +972 3 9240761
mail@ilan-gavish.com

Italia

TRITECNICA SpA
Viale Lazio 26
20135 Milano
Tel. +39 02 541941
Fax +39 02 55010474
info@tritecnica.it

Japón

EUCHNER Co., Ltd.
1269-1 Komakiharashinden,
Komaki-shi, Aichi-ken
485-0012, Japan
Tel. +81 568 74 5237
Fax +81 568 74 5238
info@euchner.jp

México

EUCHNER México S de RL de CV
Conjunto Industrial PK Co.
Carretera Estatal 431 km. 1+300
Ejido El Colorado, El Marqués
76246 Querétaro, México
Tel. +52 442 402 1485
Fax +52 442 402 1486
info@euchner.mx

Polonia

EUCHNER Sp. z o.o.
Kraśnińskiego 29
40-019 Katowice
Tel. +48 32 252 20 15
Fax +48 32 252 20 13
info@euchner.pl

Portugal

PAM Serviços Tecnicos Industriais Lda.
Rua de Timor - Pavilhao 2A
Zona Industrial da Abelheira
4785-123 Trofa
Tel. +351 252 418431
Fax +351 252 494739
pam@mail.telepac.pt

República Checa

EUCHNER electric s.r.o.
Trnkova 3069/117h
628 00 Brno
Tel. +420 533 443-150
Fax +420 533 443-153
info@euchner.cz

República Surafricana

RUBICON
ELECTRICAL DISTRIBUTORS
4 Reith Street, Sidwell
6061 Port Elizabeth
Tel. +27 41 451-4359
Fax +27 41 451-1296
sales@rubiconsa.com

Rumania

First Electric SRL
Str. Ritmului Nr. 1 Bis
Ap. 2, Sector 2
021675 Bucuresti
Tel. +40 21 2526218
Fax +40 21 3113193
office@firstelectric.ro

Singapur

BM Safety Singapore Pte Ltd.
3 Ang Mo Kio Industrial Park 2A
#07-04 Ang Mo Kio Tech 1
Singapore 568050
Tel. +65 6483 9288
Fax +65 6235 0506
sales@bmsafety.com.sg

Suecia

Censit AB
Box 331
33123 Värnamo
Tel. +46 370 691010
Fax +46 370 18888
info@censit.se

Suiza

EUCHNER AG
Falknisstrasse 9a
7320 Sargans
Tel. +41 81 720-4590
Fax +41 81 720-4599
info@euchner.ch

Taiwán

Daybreak Int'l (Taiwan) Corp.
3F, No. 124, Chung-Cheng Road
Shihlin 11145, Taipei
Tel. +886 2 8866-1234
Fax +886 2 8866-1239
day111@ms23.hinet.net

Turquia

EUCHNER Endüstriyel Emniyet
Teknolojileri Ltd. Şti.
Hattat Bahattin Sok.
Ceylan Apt. No. 13/A
Göztepe Mah.
34730 Kadıköy / Istanbul
Tel. +90 216 359-5656
Fax +90 216 359-5660
info@euchner.com.tr

Alemania

Augsburg

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Julius-Spokojny-Weg 8
86153 Augsburg
Tel. +49 821 56786540
Fax +49 821 56786541
peter.klopfer@euchner.de

Berlin

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Ulmenstraße 115a
12621 Berlin
Tel. +49 30 50508214
Fax +49 30 56582139
alexander.walz@euchner.de

Chemnitz

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Am Vogelherd 2
09627 Bobritzsch-Hilbersdorf
Tel. +49 37325 906000
Fax +49 37325 906004
jens.zehrtner@euchner.de

Düsseldorf

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Tippgarten 3
59427 Unna
Tel. +49 2308 9337284
Fax +49 2308 9337285
christian.schinke@euchner.de

Essen

Thomas Kreißl
fördern - steuern - regeln
Hackenbergweg 8a
45133 Essen
Tel. +49 201 84266-0
Fax +49 201 84266-66
info@kreissl-essen.de

Freiburg

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Steige 5
79206 Breisach
Tel. +49 7664 403833
Fax +49 7664 403834
peter.seifert@euchner.de

Lübeck

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Am Stadtrand 13
23556 Lübeck
Tel. +49 451 88048371
Fax +49 451 88184364
martin.pape@euchner.de

Nürnberg

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Steiner Straße 22a
90522 Oberasbach
Tel. +49 911 6693829
Fax +49 911 6696722
ralf.paulus@euchner.de

Stuttgart

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Kohlhammerstraße 16
70771 Leinfelden-Echterdingen
Tel. +49 711 7597-0
Fax +49 711 7597-303
oliver.laier@euchner.de
uwe.kupka@euchner.de

Wiesbaden

EUCHNER GmbH + Co. KG
Ingenieur- und Vertriebsbüro
Adolfsallee 3
65185 Wiesbaden
Tel. +49 611 98817644
Fax +49 611 98895071
giancarlo.pasquesi@euchner.de



EUCHNER

More than safety.



Línea de soporte técnico

¿Tiene preguntas técnicas sobre nuestros productos o sus posibilidades de uso?
Su contacto local estará encantado de proporcionarle información más detallada.



Completa área de descargas

¿Busca información complementaria sobre nuestros productos?
En www.euchner.com puede descargar de forma rápida y sencilla manuales de instrucciones, datos CAD o ePLAN y software suplementario para nuestros productos.



Soluciones a medida

¿Necesita una solución específica o tiene algún deseo en concreto?
Póngase en contacto con nosotros. Fabricaremos su producto, incluso en pequeñas tiradas.



EUCHNER Internacional

¿Busca un interlocutor local? Además de la sede central de Leinfelden-Echterdingen, nuestra red de distribución mundial está integrada por 18 filiales y numerosas delegaciones dentro y fuera de Alemania. ¡Seguro que encuentra una cerca de usted!

www.euchner.com

EUCHNER GmbH + Co. KG

Kohlhammerstraße 16
70771 Leinfelden-Echterdingen
Alemania
Tel. +49 711 7597-0
Fax +49 711 753316
info@euchner.de
www.euchner.com

EUCHNER

More than safety.